

March 14, 1953

**From the Diary of V. M. Molotov, 'Reception of an
Iranian Government Delegation, 14 March 1953'**

Citation:

"From the Diary of V. M. Molotov, 'Reception of an Iranian Government Delegation, 14 March 1953'", March 14, 1953, Wilson Center Digital Archive, RGASPI, f. 82, op. 2, d. 1219, l. 135-136. Obtained by Jamil Hasanli and translated for CWIHP by Gary Goldberg. <https://wilson-center-digital-archive.dvincitest.com/document/119173>

Summary:

Memorandum of conversation between Soviet and Iranian delegations, on the occasion of Stalin's death. The Iranian delegates express their condolences for the Soviet loss.

Credits:

This document was made possible with support from Leon Levy Foundation

Original Language:

Russian

Contents:

Original Scan
Translation - English

030-
125Из дневника
В.И. МолотоваПРИЕМ ИРАНСКОЙ ПРАВИТЕЛЬСТВЕННОЙ ДЕЛЕГАЦИИ
14 марта 1953 года в 14 часов

Присутствуют:

с иранской стороны: Министр труда Алями, посол Арасте, генерал-лейтенант Шафан, директор 2-го департамента МИД Сахими, директор департамента информации МИД доктор Мостафави;

с советской стороны: Заместитель Министра Иностранных Дел Пушкин Г.М., Зудин (переводчик).

Алями говорит, что делегация от имени шаха, правительства и народа Ирана выражает Советскому Правительству соболезнование по случаю кончины Председателя Совета Министров СССР И.В. Сталина, что советский народ понёс тяжёлую утрату и что скорбь советского народа разделяется иранским народом. Всё, что увидела иранская делегация в Советском Союзе, и то, что она знает о Советском Союзе, — всё это является результатом творческой деятельности умершего вождя

Молотов благодарит от имени Правительства СССР за выраженное Алями соболезнование и говорит, что великие успехи советского народа связаны с именем И.В. Сталина, под руководством которого создавалось и развивалось Советское государство.

Алями говорит, что И.В. Сталин и другие руководители советского народа перенесли тяжёлые испытания прежде чем создали свободное и независимое Советское государство, что это особенно понятно Ирану, который также пережил тяжёлые испытания. Алями заявляет, что с момента создания Советского государства начался новый этап во взаимоотношениях Советского Союза с Ираном, основанный на дружбе и взаимном уважении.

Молотов отвечает, что Ленин и Сталин положили начало новой политике во взаимоотношениях между народами, политике дружбы и сотрудничества. Советское Правительство состоит из учеников Ленина и Сталина и задачей Советского Правительства является служение народу, интересы которого требуют поддержания дружественных отношений с другими народами, в том числе и с иранским народом.

Алями заявляет, что иранское правительство высоко оценивает то, что Советское Правительство состоит из соратников И.В.Сталина и что иранское правительство уверено в том, что установившаяся между СССР и Ираном дружба будет и дальше укрепляться. Алями добавил, что иранское правительство с радостью узнало о назначении Министром Иностранных Дел СССР В.М.Молотова и что оно выражает надежду на то, что В.М.Молотов на посту Министра Иностранных Дел будет способствовать укреплению дружественных отношений между Советским Союзом и Ираном.

Молотов отвечает, что он сделает все, что от него зависит, для укрепления дружественных отношений между Советским Союзом и Ираном.

Алями благодарит.

Молотов спрашивает, как чувствует себя делегация в Москве.

Алями отвечает, что делегация всюду встречает к себе предупредительное отношение и что делегация благодарит Советское Правительство за теплый и радушный прием. Алями сообщает, что делегация 18 марта утром намерена вылететь в Иран.

Молотов желает делегации в оставшееся до от'езда время ознакомиться с Москвой.

Алями благодарит и прощается.

Беседа продолжалась 10 минут.

Беседу записал Зудин П.Б.

from the journal
of V. M. Molotov

RECEPTION OF AN IRANIAN GOVERNMENT DELEGATION
14 March 1953 at 1400

Present were:

from the Iranian side: Minister of Labor Alyami, Ambassador Arasteh,
Lieutenant-General Shafai, Director of the 2nd Department of the MFA Fahimi,
Director of the MFA Department of Information Dr. Mostafani;

from the Soviet side:

Deputy Minister of Foreign Affairs G. M. Pushkin, Zudin [interpreter]

Alyami said that in the name of the Shah, the government, and the people of Iran the delegation expresses condolences to the Soviet Government on the occasion of the death of I. V. Stalin, the Chairman of the USSR Council of Ministers, that the Soviet people have suffered a grave loss, and that the grief of the Soviet people is shared by the Iranian people. Everything that the Iranian delegation has seen in the Soviet Union and that which they know of the Soviet Union, all this is the result of the creative work of the late leader.

Molotov expressed gratitude for the condolences expressed by Alyami on behalf of the Soviet Government and says that the great successes of the Soviet people are connected with the name of I. V. Stalin, under whose leadership the Soviet state was created and developed.

Alyami said I. V. Stalin and other leaders of the Soviet people withstood difficult trials before they created the free and independent Soviet state, which Iran, which has undergone severe trials, especially understands. Alyami declared that from the moment of the creation of the Soviet state a new stage began in the relations between the Soviet Union and Iran based on friendship and mutual respect.

Molotov replied that Lenin and Stalin laid the foundation of a new policy in relations between peoples, a policy of friendship and cooperation. The Soviet Government is composed of pupils of Lenin and Stalin and the task of the Soviet Government is to serve the people, whose interests require maintaining friendly relations with other peoples, including the Iranian people.

Alyami said that the Iranian government highly appreciates the fact that the Soviet Government is composed of comrades-in-arms of I. V. Stalin and that the Iranian government is sure that the friendship established between the USSR and Iran will continue to strengthen. Alyami added that the Iranian government was happy to learn of the appointment of V. M. Molotov as USSR Minister of Foreign Affairs and that it expresses the hope that V. M. Molotov in the post of Minister of Foreign Affairs will promote the strengthening of friendly relations between the USSR and Iran.

Molotov replied that he will do everything that depends on him to strengthen friendly relations between the USSR and Iran.

Alyami expressed gratitude.

Molotov asked how the delegation feels in Moscow.

Alyami replied that the delegation is encountering great consideration everywhere and that the delegation thanks the Soviet Government for the warm and cordial welcome. Alyami reports that the delegation intends to fly to Iran on the morning of 18 March.

Molotov wished that the delegation familiarize itself with Moscow in the time remaining before departure.

Alyami expressed gratitude and bade goodbye.

The conversation lasted 10 minutes

The conversation was interpreted by P. B. Zudin